

Obvestilo o podatkih - Informacije o digitalnih storitvah

Ta dokument opisuje, kateri podatki iz izdelka se ustvarjajo in zbirajo za Volvove (Volvo Truck Corporation) zagotavljanje digitalnih storitev (vključno s povezanimi storitvami) in kako lahko kot uporabnik dostopate do podatkov iz izdelka in podatkov iz povezanih storitev. Za vsako digitalno storitev mora uporabnik skleniti pogodbo o storitvah za zadevno digitalno storitev. Najnovejše predpogodbene informacije in pogodba o upravljanju podatkov ("DMA") se nahajajo in bodo posodobljene na spletnem mestu <https://www.volvotrucks.com/data-act>. Če se informacije v obdobju veljavnosti pogodbe za digitalno storitev spremenijo, vključno z morebitnimi spremembami namena uporabe podatkov glede na prvotno določen namen, bodo te informacije prav tako objavljene na prej omenjenem(-ih) mestu(-ih).

Pogodba o upravljanju podatkov:

Če Volvo in prejemnik podatkov predhodno nista sklenila pogodbe o upravljanju podatkov (tj. pogodbe, ki ureja zbiranje in uporabo podatkov, pridobljenih s povezanim izdelkom in digitalnimi storitvami), se ob zgodnejši (i) uporabi digitalne storitve in (ii) sklenitvi pogodbe o storitvi za digitalno storitev sklene pogodba o upravljanju podatkov (DMA), ki se nahaja na naslovu <https://tsadp.volvotrucks.com/>. Pogodba DMA ureja uporabo in deljenje takoj razpoložljivih podatkov s strani družbe Volvo. Če se zadevni povezani izdelek za digitalne storitve proda tretji osebi, mora prodajalec o tem obvestiti Volvo, s čimer lahko Volvo prekine zbiranje podatkov in preneha zagotavljati digitalne storitve za ta posamezni povezani izdelek.

Podatki v obsegu:

Obveznosti souporabe v skladu z aktom EU o podatkih se nanašajo na podatke iz izdelka in povezanih storitev, ki so "neobdelani" ali "predhodno obdelani" (neobdelani podatki so neobdelane, samodejno ustvarjene podatkovne točke, medtem ko so predhodno obdelani podatki spremenjeni, da so razumljivi in uporabni za nadaljnjo analizo). Ponudnik digitalnih storitev se je morda odločil tudi za prostovoljno izmenjavo "izpeljanih ali izvedenih podatkov" (prečiščeni podatki, ker so rezultat obdelave, ki presega predobdelavo). Takšna prostovoljna souporaba ne odpravlja razvrstitve podatkov kot izpeljanih ali pridobljenih s strani ponudnika storitev, status souporabe pa je odvisen od odločitve proizvajalca oziroma imetnika podatkov. Za podatke, razvrščene kot poslovne skrivnosti ali podatke, povezane z varnostjo, lahko veljajo dodatni ukrepi za nerazkrivanje in zaščitni ukrepi, ki jih je treba izpolniti.

"Podatki iz izdelka" (člen 2(15) Akta EU o podatkih): *"podatki iz izdelka" pomenijo podatke, nastale pri uporabi povezanega izdelka, ki jih je proizvajalec zasnoval tako, da jih lahko uporabnik, imetnik podatkov ali tretja oseba, po potrebi vključno s proizvajalcem, pridobi prek elektronske komunikacijske storitve, fizične povezave ali dostopa na napravi;"*

"Podatki iz povezanih storitev" (člen 2(16) Akta o podatkih EU): *"podatki iz povezane storitve" pomenijo podatke, ki predstavljajo digitalizacijo uporabniških dejanj ali dogodkov, povezanih s povezanim izdelkom, ki jih je uporabnik namerno zabeležil ali so nastali kot stranski produkt uporabnikovega dejanja med izvajanjem povezane storitve s strani ponudnika;"*

Ponudnik storitev / imetnik podatkov:

Volvo Trucks Corporation - Volvo Lastvagnar Aktiebolag, Herkulesgatan 75. SE-405 08 Göteborg Švedska.

Kontaktna oseba: Function.vtlegalcompliance@volvo.com <https://www.volvotrucks.com>.

Zahteve za dostop do podatkov in souporabo

Uporabniške zahteve za dostop do podatkov lahko sprožite tako, da se obrnete na lokalnega prodajalca in uredite račun Volvo Connect. Za informacije in kontaktne podatke obiščite <https://www.volvotrucks.com/en-en/dealer-locator.html>. Če imate račun Volvo Connect, lahko do upravitelja API dostopate neposredno.

Podatki o storitvah, ki so na voljo v upravitelju API, so podatki, ki so i) izpostavljeni v katalogu API na spletni strani <https://developer.volvotrucks.com/> in ii) zbrani za zadevno storitev. Za vprašanja in zahteve v zvezi z drugimi podatki se obrnite na podporo prek storitve Volvo Connect.

Zahteve tretjih oseb za dostop do podatkov lahko sprožite prek orodja za zahteve za dostop do podatkov: <https://dart.volvogroup.com/>.

Namen zbiranja podatkov:

Volvo zbira, uporablja in deli podatke iz izdelkov in povezanih storitev za zagotavljanje digitalnih storitev ("nameni storitev") in tudi za skladnost z veljavno zakonodajo ter za svoje notranje in druge razumne poslovne namene.

("nameni Volvo")¹, kot je opredeljeno v pogodbi o upravljanju podatkov. Za namene storitev Volvo hrani podatke tako dolgo, kot je potrebno za zagotavljanje storitev, za namene Volvo pa lahko Volvo hrani podatke za celotno pričakovano življenjsko dobo tipa vozila/izdelka, kar lahko traja do 25 let (npr. za raziskovalne in razvojne projekte ali za reševanje težav s kakovostjo).

Trajanje storitve:

Trajanje storitve in ureditve za prekinitev pogodbe so določene v pogojih storitve Volvo Connect <https://volvoconnect.com/support/termsofuse>, pogodbi o storitvah za vozni park in pogojih za posamezne storitve ter opisih storitev.

Pravica do vložitve pritožbe

Kot uporabnik imate v skladu z Aktom o podatkih EU pravico vložiti pritožbo pri imenovanem pristojnem nadzornem organu, če menite, da je bila kršena katera koli določba poglavja II akta, vendar vas prosimo, da se o vseh pomislekih najprej obrnete na nas.

DIGITALNE STORITVE

"Digitalne storitve" pomenijo podatkovno podprte storitve, ki jih Volvo da na voljo vam kot uporabniku. Digitalne storitve so podrobneje opisane v tem poglavju.

Storitev: Upravljanje sredstev <i>Naše storitve upravljanja sredstev združujejo vsa vaša tovorna vozila in prikolice v storitvi Volvo Connect - omogočajo vam preverjanje njihovega stanja v realnem času, prejemanje opozoril in obvestil, sledenje opravljenim obiskom delavnic in pregled vseh prihodnjih načrtovanih obiskov.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve. Na primer: Tlak v pnevmatikah, število ur delovanja motorja, zdravstveno stanje vozila, zemljepisna dolžina, zemljepisna širina in nadmorska višina. Za več podrobnosti o podatkih o vozilu glejte razvojni portal
Storitev: Baterijski paket <i>Storitev Battery Pack Monitoring stalno spremlja stanje akumulatorjev vašega električnega tovornjaka in tako preprečuje nenačrtovane postanke. Z uporabo vgrajenih povezav in diagnostičnih sistemov vašega vozila v realnem času spremljamo vaše pogonske baterije in servisni boks. Sistem Battery Pack Monitoring je vključen v servisne pogodbe za vse srednje zmogljive električne tovornjake Volvo FL in FE.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve. Na primer: voznikovo vedenje, GPS (nizkofrekvenčni podatki), vozlišča vgrajene programske opreme (EWS) in parametri, povezani z akumulatorjem Za več podrobnosti o podatkih o vozilu glejte razvojni portal
Storitev: Načrtovanje povezanih storitev <i>Funkcija Connected Service Planning vam omogoča optimiziran urnik servisnih storitev, ki ga omogoča vgrajena povezljivost vašega tovornjaka. Načrtovanje storitev Connected Service Planning je lahko vključeno v vse servisne pogodbe, pri storitvi Uptime Care pa je zagotovljeno samo spremljanje.</i>	
	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja

¹(i) izvajanje raziskav in razvoja izdelkov in storitev za izboljšanje, vzdrževanje in razvoj novih izdelkov in storitev, (ii) reševanje težav s kakovostjo, (iii) izvajanje preiskav raziskav nesreč, (iv) upravljanje garancije, pogodbe ali nadzora skladnosti z zakonodajo (kot je odgovornost za izdelke), (v) trženje izdelkov in/ali storitev, (vi) izvajanje proaktivnega vzdrževanja, (vii) omogočanje nadzora in diagnostike akumulatorja, (viii) posodabljanje informacijskih sistemov s spremljajočo programsko opremo (vključno z zagotavljanjem posodobitev prek zraka), (ix) razvoj, usposabljanje in spremljanje sistemov umetne inteligence in modelov strojnega učenja za namene Volvo, med drugim vključno z velikimi jezikovnimi modeli, napovedno analitiko, algoritmi avtonomne vožnje, in (x) vse dodatne namene, ki so podrobneje opisani v ustreznih obvestilih o zasebnosti in/ali ustreznih opisih storitev (kot je ustrezno).

Podatki o izdelku	digitalne storitve Na primer: obrada sestavnih delov, menjava motornega olja, kartuša sušilnika zraka, zavorne obloge, sklopka Za več podrobnosti o podatkih o vozilu glejte razvojni portal
Storitev: Dnevni servisni pregled <i>Orodje za dnevni servisni pregled digitalizira vsakodnevni obhodni pregled in voznikom omogoča, da pregled opravijo in o njem poročajo s pametnega telefona ali tabličnega računalnika, skupaj s fotografijo morebitnih napak in lastnimi opombami. Vodje prevoza imajo dostop do vseh opravljenih pregledov.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelkih se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: stanje vozila (ustavljeno, aktivno, izbrisano) Za več podrobnosti o podatkih o vozilih glejte razvojni portal
Storitev: Dostop do podatkov <i>Dostop do podatkov omogoča shranjevanje podatkov o vozilu in dostop do njih prek oblaka v skladu s standardom Remote FMS (rFMS). To omogoča integracijo podatkov z obstoječimi sistemi strank in uporabo podatkov iz vozil, kar koristi prevoznim dejavnostim z mešanimi voznimi parki ne glede na model ali znamko.</i> <i>Data Access ponuja tri različne vrste storitev: podatke o času delovanja, podatke o vozilih in podatke o prevozu. Vse storitve je mogoče kombinirati. Katere vrste podatkov iz sistema rFMS so vključene v posamezno storitev Data Access, je natančno opisano v informativnem listu Data Access.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: ID voznika, časovni žig, zemljepisna dolžina, zemljepisna širina, nadmorska višina, smer, GPS, števec prevožene poti, hitrost, poraba goriva, časovni žig, podatki iz tahografa, zdravstveno stanje vozila Za več podrobnosti o podatkih o vozilu glejte razvojni portal
Storitev: Čas voznika <i>Namen storitve Driver Times je našim strankam (uporabnikom voznih parkov, upraviteljem voznih parkov in voznikom) zagotoviti rešitev, ki jim pomaga pri izpolnjevanju naslednjih predpisov EU:</i> • Uredba (ES) št. 561/2006 o socialni zakonodaji v zvezi s cestnim prometom • UREDBA (EU) št. 165/2014 o tahografih v cestnem prometu • Direktiva 2002/15/ES Organizacija delovnega časa oseb, ki opravljajo spremljevalne dejavnosti v cestnem prometu <i>Pri nekaterih trgovcih Volvo je gostovanje kartic podjetja na voljo kot dodatna storitev.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: Podatki o lokaciji iz tahografa (vsake 3 ure), številka vozniške kartice tahografa, datum rojstva, državljanstvo, vedenje voznika/upravljanja, hitrost, uporabljena vozila, vrednosti kilometrskega števca, delovni čas tahografa, dejavnosti voznika Za več podrobnosti o podatkih o vozilih glejte razvojni portal
Storitev: Energija in okolje <i>Storitev Energy & Environment stranki zagotavlja informacije o njenih vozilih in voznikih, ko gre za energetske in okoljske vidike ter delovanje vozila in voznika.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: ID voznika/upravljavca, časovni žig Za več podrobnosti o podatkih o vozilih glejte razvojni portal
Storitev: Gorivo in okolje <i>Storitev Gorivo in okolje stranki zagotavlja informacije o vozilih in voznikih glede goriva in okoljskih vidikov ter zmogljivosti vozila in voznika.</i>	

Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: Podatki o gibanju in moči vozila, hitrosti, porabi goriva, odprtih/zaprtih vratih, podatkih o onesnaženju, zaviranju, samodejnem zaviranju, prestavljanju menjalnika, prostem teku, vožnji, zavijanju/krmarjenju, samodejni asistenci za ohranjanje voznega pasu, času delovanja tahometra, podatkih o okolici vozila, pogojih na cesti in okolici, stanju vozila, tehničnem stanju motorja, urah motorja, uporabi akumulatorja, podatkih o moči/ navoru Za več podrobnosti o podatkih o vozilu glejte razvojni portal
Storitev: Pozicioniranje vključno s pozicioniranjem Plus <i>Storitev pozicioniranja strankam (uporabnikom voznih parkov, upraviteljem voznih parkov in voznikom) zagotavlja rešitev za geografski položaj in dejavnost vozil stranke.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: Čas delovanja tahometra, ime voznika, podatki o neprekinjeni lokaciji, podatki o trenutni lokaciji, zemljepisna dolžina, zemljepisna širina, nadmorska višina, način delovanja, uporaba vozila, poraba goriva, vožnja, prosti tek, uporaba, hitrost, števec prevoženih kilometrov, teža kazalnikov obremenitve, priključeni priklopniki, raven goriva, raven AdBlue, stopnja napolnjenosti baterije, temperatura zunanjega zraka, časovni žigi Za več podrobnosti o podatkih o vozilu glejte razvojni portal
Storitev: Volvo Open Charging <i>Storitev Volvo Open Charging našim strankam omogoča dostop do javnega polnjenja. To bo potekalo na podlagi dvostranskih sporazumov z upravljavci polnilnih mest (CPO), katerih storitve polnjenja bomo ponujali na drobno.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: lokacija GPS, vedenje voznika Za več podrobnosti o podatkih o vozilih glejte razvojni portal
Storitev: Naročnik: Območje in trasa <i>Range & Route je orodje za načrtovanje poti in simulacijo dosega v storitvi Volvo Connect za električna vozila.</i> <i>Ob nakupu storitve Range & Route mora stranka kupiti tudi storitev Positioning, ki zagotavlja podatke o zemljevidu in prometu.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: Dolžina, širina, nadmorska višina, seznam točk poti, dejavnosti (nakladanje, razkladanje, polnjenje, čas ustavljanja), koristni tovor, informacije o prikolici, podatki iz dnevnika, lokacija GPS, vedenje voznika Za več podrobnosti o podatkih o vozilu glejte razvojni portal
Storitev: Varnostna storitev <i>S storitvijo Safety Service lahko spremljate in analizirate vedenje voznikov ter tako izboljšate varnost svojega voznega parka in zmanjšate tveganje nesreč.</i>	
	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja

Podatki o izdelku	digitalne storitve Na primer: čas delovanja tahometra, hitrost, uporaba varnostnega pasu, koristna obremenitev, sunkovito zaviranje, sunkovito pospeševanje, nevarna menjava voznega pasu, opozorilo pred trkom, podpora za opozarjanje voznika, elektronski stabilizacijski program, podpora za ohranjanje voznega pasu, Za več podrobnosti o podatkih o vozilu glejte razvojni portal
Storitev: Varnostna območja <i>Storitev Varnostne cone je dodatek k storitvi Določanje položaja in upravljavcem voznega parka omogoča, da ustvarijo cone na območjih, kjer je bolje in varneje omejiti hitrost tovornjaka.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: Vrsta dogodka, časovni žig dogodka, raven goriva, stanje napolnjenosti baterije, lokacija, skupna poraba dizelskega goriva/plina/energije, hitrost, števec prevožene poti, trajanje kršitve, omejitev hitrosti v območju, najvišja hitrost v območju, vrsta kršitve, ime/identiteta voznika Za več podrobnosti o podatkih o vozilu glejte razvojni portal
Storitev: Spremljanje pnevmatik <i>Ta storitev je del storitve Volvo Connect in upravljavcu voznega parka omogoča dostop do opozoril in informacij, povezanih s pnevmatikami, kot so tlak v pnevmatikah, temperatura in stanje senzorja akumulatorja.</i> <i>Sistem za nadzor tlaka v pnevmatikah TIRE-PMI* je predpogoj za to storitev.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: Časovni žig, položaj vozila, Za več podrobnosti o podatkih o vozilu glejte razvojni portal
Storitev: Status vozila <i>Ta storitev prikazuje informacije, povezane z armaturno ploščo vozila, ki se nanašajo na opozorilne in alarmne svetilke, ter upravljavcu voznega parka olajša kratkoročno in dolgoročno upravljanje vozila.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: Tlak v pnevmatikah, zdravstveno stanje vozila, vrsta dogodkov in opozoril. Za več podrobnosti o podatkih o vozilu glejte razvojni portal
Storitev: VAS vključno s 4-urno obveznostjo <i>Če bi se strankin tovornjak nenačrtovano ustavil, bo storitev Volvo Action Service poiskala najhitrejšo možno rešitev za varno odpravo težave.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve Na primer: Podatki o lokaciji, obnašanje pri delu, uporaba vozila Za več podrobnosti o podatkih o vozilu si oglejte razvojni portal

POVEZANE STORITVE

"Povezane storitve" imajo v skladu z aktom EU o podatkih poseben pomen in pomenijo digitalne storitve, ki jih je mogoče povezati z delovanjem povezanega izdelka in ki vplivajo na funkcionalnost povezanega izdelka, na primer s prenosom podatkov ali ukazov nanj (npr. aplikacija za nastavitev časa ogrevanja tovornjaka). Za povezane storitve obstajajo posebne informacije, ki bodo zagotovljene za storitve, kot so podrobnosti o pogostosti zbiranja podatkov iz izdelka in ustvarjanju podatkov iz povezanih storitev, ki se nanašajo na interakcije z uporabnikom. Povezane storitve

so podrobneje opisane v tem razdelku.

Storitev: Moj tovornjak, vključno s pripravljenostjo za vožnjo <i>Aplikacija My Truck vozniku posodablja trenutno stanje na armaturni plošči tovornjaka in s potisnimi obvestili opozarja, če je kaj narobe. Aplikacija My Truck omogoča tudi daljinski nadzor funkcij "Parkirna klima", osnovni nadzor polnjenja ter časovnike "Pripravljen na vožnjo" za električni tovornjak.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja povezane storitve: Podatki, povezani s storitvijo "My Truck", kot so: podatki, povezani z vozilom, na primer: • številka VIN / ID šasije / registrska številka • Podatki o izdelku • dogodki, kot so parkirna klima, podatki senzorjev, stanje vozila, polnjenje (samo za električna vozila), raven goriva, temperatura zraka, uporaba baterije, doseg motorja, zaklepanje vrat, položaj itd. • Protivlomni alarm (kabina/karoserija/priklopnik) Podatki o vozniku: • ID voznika, relacija voznika, urnik priprave vozila (ime, čas odhoda, ponavljajoča se koda) <i>Podrobnejše informacije so na voljo na portalu za opis storitev in razvoj.</i>
Podatki o povezanih storitvah	Podatki o povezanih storitvah se ustvarijo kot del zagotavljanja povezane storitve: • Konfiguracija glede nastavitve potisnih obvestil in nastavitve storitev, kot so časovniki in podobno.

Storitev: I-SEE <i>Storitev I-See, ki temelji na zemljevidu, uporablja koordinate GPS skupaj s komercialnim topografskim zemljevidom, da optimizira hitrost in prestavljanje tovornjaka glede na cesto pred vami. Komercialna ponudba je programska možnost menjalnika I-Shift.</i>	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja digitalne storitve: Podatki, povezani z vozilom, na primer: • položaj in koordinate ter razmere na cesti • hitrost

	- trenutna prestava - uporaba zavor - stanje (prilagodljivega) tempomata <i>Podrobnejše informacije so na voljo na portalu za opis storitev in razvoj.</i>
Podatki o povezanih storitvah	Podatki o povezanih storitvah se ustvarijo kot del zagotavljanja povezane storitve: N/A

Storitev: Prenos programske opreme na daljavo <i>Storitev prenosa programske opreme na daljavo omogoča agentu (delavskemu osebju ali centru Uptime Center), da na daljavo konfigurira programsko opremo vozila in posodablja različice programske opreme, vključno s SW kampanjami.</i> <i>Storitev je razdeljena na 2 dela:</i> Funkcija Online na voljo za 3.³stranke po zakonu orodje za oddaljene serije, ki se uporablja za kampanje Volvo Trucks (varnost izdelkov)	
Podatki o izdelku	Podatki o izdelku se pridobijo kot del zagotavljanja povezane storitve: - Številka VIN / ID šasije / registrska številka - Podatki o izdelku - Napetost akumulatorja - Način vozila - ParkBrakeStatus - ECSFunction - OdometerValue - Status
Podatki o povezanih storitvah	Podatki o povezanih storitvah se ustvarijo kot del zagotavljanja povezane storitve: N/A

Storitev: Storitev upravljanja zaračunavanja <i>Ta storitev upravljavcem voznih parkov zagotavlja celovit način upravljanja in optimizacije polnjenja električnih vozil v njihovem voznem parku. Povezana polnilnica, nameščena v depoju stranke, pošilja podatke, kadar koli je polnilnica v uporabi.</i>	
Podatki o izdelku	Povezani polnilnik pošilja podatke v sistem Volvo Connect. Podatki o polnjenju: - Čas in datum začetka in konca seje polnjenja, - trajanje, - napolnjena energija, - podatki o diagnostiki polnilnika,

	• lokacija. Podatki o polnilni postaji: • Serijska številka, • ime blagovne znamke, • lokacija, • stanje, • stanje priključka, • različica vdelane programske opreme. Podatki o stranki: • Vrsta žetona, • Vidna številka žetona <i>Podrobnejše informacije so na voljo v opisu storitve in na razvojnem portalu.</i>
Podatki o povezanih storitvah	Podatki o povezanih storitvah, ki se ustvarijo kot del zagotavljanja storitve: • Pametno polnjenje (omogoča daljinski nadzor polnilne postaje na podlagi različnih parametrov): - o Informacije o urniku pametnega polnjenja, - o Omejitev električnega toka na polnilni postaji, - o omejitev električne moči polnilne postaje, - o podroben zapis o polnjenju, ki ga je sprožil.